



**Organización de las Naciones
Unidas para el Desarrollo
Industrial**

Distr. general
18 de junio de 2010
Español
Original: inglés

Junta de Desarrollo Industrial

38° período de sesiones
Viena, 24 a 26 de noviembre de 2010
Tema 2 a) del programa provisional
**Informe del Auditor Externo, informe de
ejecución financiera e informe de ejecución del
programa correspondientes al bienio 2008-2009**

Comité de Programa y de Presupuesto

26° período de sesiones
Viena, 7 y 8 de septiembre de 2010
Tema 3 del programa provisional
**Informe del Auditor Externo, informe de
ejecución financiera e informe de ejecución del
programa correspondientes al bienio 2008-2009**

**Informe de ejecución financiera correspondiente al
bienio 2008-2009**

Presentado por el Director General

En el presente documento se informa acerca de la utilización de los recursos financieros con cargo a los presupuestos ordinario y operativo en el bienio 2008-2009.


Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
Introducción	1	2
I. Presupuesto ordinario	2-24	2
II. Presupuesto operativo	25-28	7
III. Medidas que se solicitan al Comité	29	7

Por razones de economía, sólo se ha hecho una tirada reducida del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven consigo a las sesiones sus propios ejemplares de los documentos.

V.10-54485 (S)



Se ruega reciclar 

Introducción

1. En su conclusión 1987/19, párrafo j), el Comité de Programa y de Presupuesto pidió al Director General que presentara cada año a la Junta de Desarrollo Industrial, por conducto del Comité, un informe de ejecución financiera claro y pormenorizado en el que se detallase la utilización de los recursos financieros. En el presente documento se comparan las estimaciones presupuestarias, en lo concerniente a las consignaciones y los ingresos, con los gastos e ingresos efectivos para el bienio 2008-2009. La información se facilita tanto respecto del presupuesto ordinario como respecto del presupuesto operativo.

I. Presupuesto ordinario

A. Estimaciones presupuestarias para el bienio

2. Las estimaciones presupuestarias para el bienio 2008-2009 aprobadas por la Conferencia General en su decisión GC.12/Dec.16 comportaban gastos brutos por valor de 159.638.038 euros, de los cuales 154.623.038 euros se sufragarían con cargo a las cuotas y 5.015.000 euros con cargo a otros ingresos.

3. Así pues, en este documento se presenta el informe de ejecución financiera sobre la base del programa y los presupuestos para 2008-2009, que figuran en el documento GC.12/8, aprobados por la Conferencia General en su decisión GC.12/Dec.16, que se sufragarían con cargo a las cuotas prorrateadas entre los Estados Miembros.

B. Ingresos por concepto de cuotas para 2008-2009

4. La ejecución financiera del programa y los presupuestos aprobados depende de la cifra real de recursos en efectivo disponibles durante el bienio. La fuente de financiación del presupuesto ordinario son las cuotas de los Estados Miembros. A continuación se compara la cuantía de las cuotas pagadas a la Organización para el bienio 2008-2009 con las cuotas prorrateadas inicialmente de conformidad con la decisión GC.12/Dec.16 de la Conferencia General.

	<u>En millones de euros</u>
Cuotas previstas	154,6
Cuotas recibidas	145,1 ^a
Déficit de recaudación	<u>9,5 (6,1%)</u>

^a Véase el documento IDB.38/3-PBC.26/3, cuadro 1.

C. Comparación del presupuesto con los gastos e ingresos efectivos en 2008-2009

6. A continuación se comparan los gastos e ingresos efectivos con el presupuesto aprobado para el bienio.

	Presupuesto ordinario (en millones de euros)			
	Estimaciones presupuestarias	Cifras efectivas en 2008-2009	Subutilización	%
Gastos	159,6	144,4	15,2	9,5%
Ingresos	5,0	2,2	2,8	56,0%
Saldo neto	154,6	142,2	12,4	8,0%

6. En los cuadros 1 y 2 se comparan las estimaciones presupuestarias con los gastos e ingresos efectivos por programas principales y por principales partidas de gastos, respectivamente. En los párrafos siguientes se explican las causas de la subutilización del presupuesto por programas principales y por principales partidas de gastos.

D. Utilización del presupuesto

7. La cuantía neta de los fondos no utilizados del presupuesto ordinario (12,4 millones de euros, es decir, un 8%) comprendió un saldo no utilizado de 15,2 millones de euros (es decir, un 9,5%) y un déficit de ingresos de 2,8 millones de euros (un 56,0%). Los principales factores que contribuyeron a la subutilización fueron las tasas de vacantes superiores a lo presupuestado para los puestos de plantilla. Si bien la escasez de recursos de personal se vio ligeramente equilibrada gracias al empleo de personal temporario, la diferente modalidad de contrato también se tradujo en una proporción de gastos comunes de personal inferior a la prevista. También se lograron economías a causa de la reducción de los gastos de funcionamiento.

E. Ejecución financiera por programas principales

8. La mayoría de los programas principales se vieron afectados por la subutilización general del presupuesto ordinario a causa de los motivos que se señalan en el párrafo 7 *supra*.

9. En el Programa Principal A (Órganos Normativos) se registró un saldo no utilizado de 0,3 millones de euros (6,0%) del presupuesto aprobado, debido principalmente a las economías resultantes de la reducción de los servicios comunes de interpretación y la contratación diferida de personal.

10. En el Programa Principal B (Dirección Ejecutiva y Gestión Estratégica) los gastos casi alcanzaron el umbral de rentabilidad, con menos del 1% de saldo no utilizado; por lo tanto, este programa principal se ejecutó plenamente desde el punto de vista financiero.

11. En el Programa Principal C (Reducción de la Pobreza mediante Actividades Productivas) se registró un saldo no utilizado de 3,4 millones de euros (es decir, 13,8%) del presupuesto aprobado inicialmente. Esto se debió principalmente a las economías por valor de 2,8 millones de euros en relación con los gastos de personal. La escasez de personal se vio compensada en parte por una mayor utilización de servicios de expertos que se tradujo en gastos más elevados por concepto de consultoría.

12. En el Programa Principal D (Creación de Capacidad Comercial) se registró un saldo no utilizado de 1,2 millones de euros (es decir, un 6,8%) del presupuesto aprobado inicialmente. Las economías en relación con los gastos de personal por valor de 1,9 millones de euros fueron compensadas en parte por mayores gastos en las partidas de personal temporario general y capacitación para promover las perspectivas de carrera (0,1 millones de euros) y Recursos Especiales para África (1,0 millones de euros).

13. En el marco del Programa Principal E (Energía y Medio Ambiente) se gastaron 3,2 millones de euros (es decir, un 14,5%) menos de lo presupuestado. En el programa principal se registraron economías respecto de los gastos de personal debido sobre todo a una tasa de vacantes superior a lo presupuestado, que se tradujo en un ahorro de 2,3 millones de euros. También se lograron economías por valor de 1,0 millones de euros en la partida de Recursos Especiales para África, debido a un cambio en la orientación programática hacia el Programa Principal D.

14. El Programa Principal F (Programas Intersectoriales y Coherencia a nivel de Países) se ejecutó con unos gastos inferiores en 3,1 millones de euros (es decir, un 10,7%). El principal factor que contribuyó a esa evolución fueron las economías realizadas en los gastos de personal por valor de 2,9 millones de euros, seguidas por la menor cifra en la partida de fondos para reuniones de grupos de expertos (0,4 millones de euros). Estas economías se vieron compensadas en parte por mayores gastos en las partidas de Recursos Especiales para África, que ascendieron a 0,3 millones de euros, y de gastos de las operaciones sobre el terreno.

15. El Programa Principal G (Servicios de Apoyo y Gestión General) se ejecutó con unos gastos inferiores en 2,3 millones de euros (es decir, un 8,1%). El principal factor que contribuyó a esa evolución fueron los gastos de personal inferiores a lo previsto, por valor de 1,8 millones de euros, debido a una alta tasa de vacantes.

16. En el Programa Principal H (Administración de Edificios) se realizaron economías por un monto aproximado de 3,7 millones de euros en la partida de gastos de personal, debido también a las elevadas tasas de vacantes durante el bienio. Al mismo tiempo, la cuenta especial de los Servicios de Administración de Edificios registró un superávit de 5,5 millones de euros, lo que llevó el saldo de cierre a un nivel de 25,5 millones de euros, de los cuales aún están por recibirse 6,7 millones de euros. Los fondos acumulados en la cuenta especial de los Servicios de Administración de Edificios están programados en su totalidad en relación con las actividades de remodelación que se están llevando a cabo en el Centro Internacional de Viena (CIV).

17. En el Programa Principal I (Costos Indirectos) se registraron economías por un monto de 1,8 millones de euros (un 9,1%), atribuibles sobre todo a la reducción antes mencionada en los gastos de personal de los Servicios de Administración de Edificios, que determinaron una consiguiente disminución de la participación de

la ONUDI en esos gastos. Se registraron nuevas reducciones en los costos del servicio conjunto de idiomas y documentación.

F. Ejecución financiera por principales partidas de gastos

18. El monto no utilizado de los fondos presupuestados para sufragar los gastos de personal, que ascendió a 11,9 millones de euros, (es decir, un 11,1%) se desglosa como sigue:

	<u>Millones de euros</u>
Sueldos y gastos comunes de personal	13,1
Puestos temporarios (sobreutilizados)	(0,5)
Personal temporarios general (sobreutilizado)	(0,4)
Reuniones de grupos de expertos	0,5
Capacitación del personal (sobreutilizada)	(0,2)
Honorarios de consultoría y viajes (sobreutilizados)	0,4
Otros gastos	<u>(1,0)</u>
Total	<u>11,9</u>

19. Como se puede apreciar en el cuadro que figura más arriba, la subutilización de los recursos presupuestados para sufragar los sueldos y gastos comunes de personal se debió principalmente a unos factores de vacantes superiores a los presupuestados en relación con los puestos del Cuadro Orgánico y el Cuadro de Servicios Generales. Habida cuenta de que los gastos de personal constituyen el componente más importante del presupuesto ordinario de la Organización, fue necesario seguir un plan de ejecución conservador en relación con esta partida a fin de compensar la falta de pago o el pago tardío o incierto previstos de las cuotas. A medida que la modalidad de pagos se fue aclarando en el segundo año del bienio, resultó posible paliar en parte la escasez de personal mediante una mayor utilización de los fondos correspondientes a personal temporario y consultorías.

20. La subutilización del presupuesto para viajes oficiales fue de 0,3 millones de euros (es decir, un 7,2%).

21. En la partida correspondiente a los gastos de funcionamiento se lograron economías por valor de 2,2 millones de euros (un 7,9%) debido a las menores necesidades de producción y traducción de documentos por valor de 0,6 millones de euros, a economías en el marco de la contribución al servicio de seguridad y vigilancia por valor de 0,4 millones de euros, y a una reducción en la parte que le corresponde a la ONUDI en los gastos totales de los Servicios de Administración de Edificios por valor de 0,9 millones de euros.

22. La subutilización marginal por valor de 0,3 millones de euros (un 5,9%) de los recursos para tecnología de la información y las comunicaciones se debe a la reducción de 0,4 millones de euros en la utilización de servicios de comunicaciones. Este superávit se vio compensado en parte por los aumentos en la adquisición de

nuevo equipo de comunicaciones y por el incremento de los gastos de consultoría en materia de tecnología de la información.

23. Los recursos del programa ordinario de cooperación técnica se administraron en el marco de la cuenta especial creada para ese fin, a la que se transfirió la cuantía total de la consignación respectiva. Una subutilización de 0,5 millones de euros se registró en la partida de Recursos Especiales para África.

G. Ingresos

24. El déficit de ingresos respecto de las estimaciones presupuestarias se desglosa del modo siguiente:

	<u>Millones de euros</u>		
	<u>Presupuesto</u>	<u>Ingresos efectivos</u>	<u>Superávit/ (déficit)</u>
Contribuciones de los gobiernos a los gastos de funcionamiento de las oficinas extrasede	1,9	0,5	(1,4)
Ingresos diversos	<u>3,1</u>	<u>1,7</u>	<u>(1,4)</u>
Total	<u>5,0</u>	<u>2,2</u>	<u>(2,8)</u>

El déficit de ingresos en concepto de reembolso de gastos de 1,4 millones de euros guarda relación directa con el hecho de que las contribuciones de los gobiernos a los gastos de las oficinas extrasede de la ONUDI fueron inferiores a lo previsto. No se alcanzó íntegramente la cuantía de 3,1 millones de euros en concepto de ingresos varios indicada en las estimaciones presupuestarias aprobadas en la decisión GC.12/Dec.16, como se ilustra *infra*.

	<u>Millones de euros</u>		
	<u>Presupuesto</u>	<u>Ingresos efectivos</u>	<u>Superávit (déficit)</u>
Ingresos por concepto de intereses sobre los saldos en efectivo	3,0	3,0	-
Ingresos por venta de publicaciones	0,1	0,1	-
Ajuste del tipo de cambio	-	(2,3)	(2,3)
Otros ingresos	-	<u>0,9</u>	<u>0,9</u>
Total de ingresos varios	<u>3,1</u>	<u>1,7</u>	<u>(1,4)</u>

De los 2,3 millones de euros correspondientes al ajuste neto del tipo de cambio, 2,9 millones representan la transferencia obligatoria a la cuenta de reserva para fluctuaciones del tipo de cambio, conforme a lo establecido en la decisión GC.8/Dec.16 para proteger a la Organización contra esas fluctuaciones, y otros 0,6 millones de euros, también en esta cuenta de reserva, representan una ganancia contable neta por revalorización de los saldos.

II. Presupuesto operativo

25. El presupuesto operativo se financia principalmente con los ingresos en concepto de reembolso de los gastos de apoyo reportados por la ejecución de proyectos de cooperación técnica y otros servicios técnicos prestados por la Organización. Las estimaciones de los gastos que se sufragarían durante el bienio con cargo a los ingresos relacionados con los gastos de apoyo se presentaron en el documento de programa y presupuestos (GC.12/8) y fueron aprobadas por la Conferencia General en su decisión GC.12/Dec.16.

26. Los resultados financieros logrados durante el bienio son los siguientes:

Millones de euros			
	<u>Cifras presupuestadas</u>	<u>Cifras efectivas</u>	<u>Diferencia</u>
Ejecución de actividades de cooperación técnica, con exclusión del presupuesto ordinario (POCT), tras deducir los gastos de apoyo	<u>204,92</u>	<u>172,70</u>	<u>(32,22)</u>
Ingresos obtenidos por los servicios técnicos prestados	22,14	18,20	(3,94)
Ingresos varios	<u>0,62</u>	<u>0,54</u>	<u>(0,08)</u>
Total de ingresos	22,76	18,74	(4,02)
Gastos	<u>22,76</u>	<u>19,07</u>	<u>3,69</u>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	-	(0,33)	(0,33)
Economías por cancelación de obligaciones correspondientes a los bienios anteriores	-	<u>0,31</u>	<u>0,31</u>
Exceso neto de los ingresos respecto de los gastos	-	<u>(0,02)</u>	<u>(0,02)</u>

27. En los cuadros 3 y 4 se comparan los gastos efectivos con las estimaciones presupuestarias por programas principales y principales partidas de gastos, respectivamente.

28. La cooperación técnica efectivamente prestada y los ingresos correspondientes no alcanzaron el nivel ni cubrieron los gastos previstos en el presupuesto. No obstante, gracias al control de los gastos, se registró solo una reducción marginal de la reserva operacional. En consecuencia, la reserva neta de 6,53 millones de euros arrastrada de 2007 disminuyó a solo 6,51 millones de euros al 31 de diciembre de 2009 a causa de un ligero déficit de 0,02 millones de euros registrado en el bienio 2008-2009, después de tener en cuenta la cancelación de obligaciones y los ajustes correspondientes a bienios anteriores.

III. Medidas que se solicitan al Comité

29. Tal vez el Comité desee tomar nota de la información facilitada en el presente documento.

Cuadro 1
Presupuesto ordinario
Informe de ejecución financiera correspondiente a 2008-2009 por programas principales
(En miles de euros)

<i>Programa principal</i>	<i>Estimaciones presupuestarias aprobadas para 2008-2009^a (1)</i>	<i>Gastos/ingresos efectivos 01/01/08 a 31/12/09 (2)</i>	<i>Saldo no utilizado al 31/12/09 (3)=(1)-(2)</i>	<i>Porcentaje (4)=(3)/(1)</i>
<i>Gastos</i>				
A. Órganos Normativos	4.963,9	4.665,3	298,6	6,0
B. Dirección Ejecutiva y Gestión Estratégica	13.859,9	13.854,4	5,5	0,0
C. Reducción de la Pobreza mediante Actividades Productivas	24.727,1	21.324,8	3.402,3	13,8
D. Creación de Capacidad Comercial	17.343,7	16.169,6	1.174,1	6,8
E. Energía y Medio Ambiente	21.890,6	18.722,5	3.168,1	14,5
F. Programas Intersectoriales y Coherencia a nivel de Países	28.584,0	25.516,0	3.068,0	10,7
G. Servicios de Apoyo y Gestión General	28.076,8	25.815,8	2.261,0	8,1
H. Administración de Edificios*			-	
I. Costos Indirectos	20.192,0	18.361,3	1.830,7	9,1
Total de gastos	159.638,0	144.429,7	15.208,3	9,5
<i>Programa principal</i>	<i>Estimaciones aprobadas (1)</i>	<i>Ingresos totales (2)</i>	<i>Déficit (3)=(1)-(2)</i>	<i>Porcentaje (4)=(3)/(1)</i>
Programas Principales C, D, E, F Contribuciones de los gobiernos a los gastos de funcionamiento de las oficinas extrasede	1.904,9	487,6	1.417,3	74,4
H. Administración de Edificios*				
Ingresos varios				
a. Estimados en la decisión GC.12/Dec.16	3.110,1	3.109,3	0,8	
b. No estimados en la decisión GC.12/Dec.16 (incluidos los ajustes por fluctuaciones del tipo de cambio)		(1.415,1)	1.415,1	
Total de ingresos	5.015,0	2.181,8	2.833,2	56,0
TOTAL - NETO	154.623,0	142.247,9	12.375,1	8,0

<i>Programa principal</i>	<i>Estimaciones aprobadas (1)</i>	<i>Ingresos totales (2)</i>	<i>Déficit (3)=(1)-(2)</i>	<i>Porcentaje (4)=(3)/(1)</i>
*H. Administración de Edificios				
Gastos	56.927,9	41.191,7	15.736,2	27,6
Ingresos				
Estimados	56.927,9	45.423,7	11.504,2	
No estimados (incluidos los ajustes por fluctuaciones del tipo de cambio)		1.184,5	(1.184,5)	
Total de Administración de Edificios		(5.416,5)	5.416,5^b	9,5

^a Aprobadas en la decisión GC.12/Dec.16.

^b El saldo de la consignación que se indica más arriba se atribuye a la cuenta especial de los Servicios de Administración de Edificios y no está sujeto a las reglas 4.2 b) o 4.2 c) del Reglamento Financiero.

* Desglosados por separado.

Cuadro 2
Presupuesto ordinario
Informe de ejecución financiera para 2008-2009 por principales partidas de gastos
(En miles de euros)

<i>Principales partidas de gastos</i>	<i>Estimaciones presupuestarias aprobadas para 2008-2009^a (1)</i>	<i>Gastos/ingresos efectivos 01/01/08 a 31/12/09 (2)</i>	<i>Saldo no utilizado al 31/12/09 (3)=(1)-(2)</i>	<i>Porcentaje (4)=(3)/(1)</i>
<i>Gastos</i>				
1. Gastos de personal	107.796,8	95.844,8	11.952,0	11,1
2. Viajes oficiales	3.525,9	3.272,3	253,6	7,2
3. Gastos de funcionamiento	27.786,3	25.601,9	2.184,4	7,9
4. Tecnología de la información y las comunicaciones	5.719,7	5.384,0	335,7	5,9
5. POCT y actividades de REA	14.809,4	14.326,7	482,7	3,3
Total de gastos	159.638,0	144.429,7	15.208,3	9,5
<i>Programa principal</i>				
	<i>Estimaciones aprobadas (1)</i>	<i>Ingresos totales (2)</i>	<i>Déficit (3)=(1)-(2)</i>	<i>Porcentaje (4)=(3)/(1)</i>
a. Estimados en la decisión GC.12/Dec.16	5.015,0	3.596,9	1.418,1	
b. No estimados en la decisión GC.12/Dec.16 (incluidos los ajustes por fluctuaciones del tipo de cambio)		(1.415,1)	1.415,1	
Total de ingresos	5.015,0	2.181,8	2.833,2	56,5
TOTAL - NETO	154.623,0	142.247,9	12.375,1	8,0

^a Aprobadas en la decisión GC.12/Dec.16.

Cuadro 3
Presupuesto operativo
Informe de ejecución financiera para 2008-2009 por programas principales
 (En miles de euros)

<i>Programa principal</i>	<i>Estimaciones presupuestarias aprobadas para 2008-2009^a (1)</i>	<i>Gastos/ingresos efectivos 01/01/08 a 31/12/09 (2)</i>	<i>Diferencia (3)=(1)-(2)</i>
Gastos			
B. Dirección Ejecutiva y Gestión Estratégica	273,8	223,2	50,6
C. Reducción de la Pobreza mediante Actividades Productivas	4.173,4	3.741,2	432,2
D. Creación de Capacidad Comercial	4.060,8	2.997,2	1.063,6
E. Energía y Medio Ambiente	4.252,2	4.042,5	209,7
F. Programas Intersectoriales y Coherencia a nivel de Países	5.480,3	4.125,6	1.354,7
G. Servicios de Apoyo y Gestión General	4.518,6	3.915,9	602,7
Total de gastos	22.759,1	19.045,6	3.713,5
Ingresos			
<i>Programa principal</i>	<i>Estimaciones aprobadas (1)</i>	<i>Ingresos totales (2)</i>	<i>Déficit (3)=(1)-(2)</i>
Programas principales C, D, E, F Contribuciones de los gobiernos a los gastos de funcionamiento de las oficinas extrasede			-
Ingresos varios			
a. Estimados en la decisión GC.12/Dec.16	619,2	343,0	276,2
b. No estimados en la decisión GC.12/Dec.16 (incluidos los ajustes por fluctuaciones del tipo de cambio)		193,0	(193,0)
Total de ingresos	619,2	536,0	83,2
TOTAL - NETO	22.139,9	18.509,6	3.630,4

^a Aprobadas en la decisión GC.12/Dec.16.

Cuadro 4
Presupuesto operativo
Informe de ejecución financiera para 2008-2009 por principales partidas
de gastos
(En miles de euros)

<i>Principales partidas de gastos</i>	<i>Estimaciones presupuestarias aprobadas para 2008-2009^a (1)</i>	<i>Gastos/ingresos efectivos 01/01/08 a 31/12/09 (2)</i>	<i>Diferencia (3)=(1)-(2)</i>
Gastos			
1. Gastos de personal	22.234,6	18.354,7	3.879,9
2. Viajes oficiales	-	125,7	(125,7)
3. Gastos de funcionamiento	524,5	565,2	(40,7)
Total de gastos	22.759,1	19.045,6	3.713,5
Programa principal			
	<i>Estimaciones aprobadas (1)</i>	<i>Ingresos totales (2)</i>	<i>Déficit (3)=(1)-(2)</i>
a. Estimados en la decisión GC.12/Dec.16	619,2	343,0	276,2
b. No estimados en la decisión GC.12/Dec.16 (incluidos los ajustes por fluctuaciones del tipo de cambio)		193,0	(193,0)
Total de ingresos	619,2	536,0	83,2
TOTAL - NETO	22.139,9	18.509,6	3.630,3

^a Aprobadas en la decisión GC.12/Dec.16.